

# BEST OF

KANTON ZUG



GRATIS ZUM  
MITNEHMEN



Röbi Koller Seite 9

Michael Elsener Seite 39

Fabian Cancellara Seite 75

Foto® marcelroos.com

Der neue Opel

# GRANDLAND X

Die XTRA-Portion Abenteuer.



DIE ZUKUNFT GEHÖRT ALLEN

**Raus ins Abenteuer!** Dieser SUV liebt das Abenteuer! Der Grandland X beeindruckt mit xtra-athletischem SUV-Look und fasziniert mit smarten Assistenzsystemen und modernster Technologie.

- Ergonomiestitze mit Gütesiegel AGR
- SUV-typisch erhöhte Sitzposition
- Adaptives Fahrlicht AFL mit LED Technologie
- Innovative 360° Rückfahrkamera
- Effiziente Benzin- und Dieselmotoren kombiniert mit niedrigem Fahrzeuggewicht

**0% LEASING, OHNE ANZAHLUNG**

ab **CHF 23'800.-**  
monatlich ab **CHF 298.-\***

Preisbeispiel: Grandland X 1.2, 1199 cm<sup>3</sup>, Barzahlungspreis CHF 23'800.-, monatliche Rate CHF 298.-\*, 124 g/km CO<sub>2</sub>-Emission, 26 g/km CO<sub>2</sub>-Wert und Emissionen aus Treibstoff- und/oder der Strombereitstellung, Ø-Verbrauch 5,4 l/100 km, Energieeffizienzklasse E. Abbildung: Grandland X Ultimate 1.2, 1199 cm<sup>3</sup>, Barzahlungspreis CHF 37'410.-, monatliche Rate CHF 468.-\*, 124 g/km CO<sub>2</sub>-Emission, 26 g/km CO<sub>2</sub>-Wert und Emissionen aus Treibstoff- und/oder der Strombereitstellung, Ø-Verbrauch 5,4 l/100 km, Energieeffizienzklasse D. Ø CO<sub>2</sub>-Emission aller verkauften Neuwagen in CH = 134 g/km. \* Laufzeit 48 Monate, Fahrleistung 10000km p.a., effektiver Jahreszins 0%, Sonderzahlung CHF 0.- (nicht obligatorisch, kann aufgrund der Kundenbonität von Opel Financial SA jedoch als Vertragsbedingung verlangt werden), Vollkasko nicht inbegriffen, Opel Financial SA schliesst keine Leasingverträge ab, falls diese zur Überschuldung des Konsumenten führen. G?ltig bis 31. März 2018.

# AUTOSUTER

Chamerstrasse 50 – 6331 Hünenberg – 041 444 04 04  
Luzernerstrasse 27 – 5643 Sins – 041 787 03 33

info@autosuter.ch  
www.autosuter.ch

# perlen reinigungen zug

EINE GLÄNZENDE IDEE



## Achtung, fertig, los – der Schnee kann kommen!

Die Schneeräumungsfahrzeuge der perlen reinigungen zug sind einsatzbereit, wie René Baur sagt: «Glatteis, Schnee- und Reifglätte sind der Schrecken für Passanten und Automobilisten. Wir helfen, Zufahrten, Gehwege und Parkplätze schneefrei zu halten und dies genau dann, wenn es notwendig ist.»



## Vielseitig, individuell und offen für Neues

Genauso Glas-, Gebäude- und Unterhaltsreinigungen gehören zum Angebot. «Wir sind vielfältig sowie individuell in unseren Dienstleistungen und wir stehen auch Neuem stets offen gegenüber», hält Sandra Baur (Geschäftsführerin) fest. Unsere Servicepalette; Unterhaltsreinigung von Wohnungen und Büroräumlichkeiten, Reinigung von Fassaden, Fenstern oder Liftschächten sowie Hygienelösungen für Restaurants, Umzugsreinigung und Reinigung von Teppichen und Glas. Spezialreinigungen; Vertikallamellenreinigung, Rolltreppenreinigung und Reinigungen von Photovoltaikanlagen und komplette Hauswartungen.



## 24h-Service und Vermietung von Hebebühnen

Um den Kunden die bestmöglichen Lösungen zu liefern arbeiten täglich sämtliche Mitarbeitende der perlen reinigungen zug höchst engagiert und konzertiert. Ein 24-Stunden Pikettdienst kann ebenfalls angeboten werden. Darüber hinaus bietet die Firma perlen reinigungen zug auch praktische Aufstiegsmöglichkeiten mit eigenen Hebebühnen, die für allerlei Zwecke auf bis zu 26 Meter Höhe auch vermietet werden. Jede einzelne von ihnen ist selbstverständlich gut gepflegt und seriös gewartet, denn Sicherheit steht an oberster Stelle.



perlen reinigungen cham-zug GmbH • Lindenbühl 1, 6330 Cham • Tel.: 041 78005 10 • info@perzug.ch • www.perzug.ch

So oder so – perlen reinigungen zug sind in jedem Fall für jeden Auftraggeber ein professioneller und verlässlicher Partner bezüglich Reinigung und der damit verbundenen Serviceleistungen.

# STRASSEN KÖNNEN ENDEN, BEEINDRUCKENDE ERLEBNISSE BLEIBEN FÜR IMMER.



\*CO<sub>2</sub> ist die für die Erderwärmung hauptsächlich verantwortliche Treibhausgas.  
Die mittlere CO<sub>2</sub>-Emission aller (mitteabgegrenzter) abgebotener Fahrzeugtypen in der Schweiz beträgt 134 g/km.  
CO<sub>2</sub>-Emissionen aus der Treibstoff- und der Stromerzeugung: 32 g/km.

## LEVANTE. THE MASERATI OF SUVs. AB CHF 77'900.-\*

**3 JAHRE HERSTELLERGARANTIE • ROAD ASSISTANCE**

Der innovative 3-Liter-V6 ist ein Juwel von einem Motor. Er kombiniert die modernsten technologischen Errungenschaften der Diesel-Technologie und sorgt so nicht nur für einen reduzierten Kraftstoffverbrauch und weniger CO<sub>2</sub>-Emissionen, er ruft auch eine unglaubliche Leistung ab – so wie Sie es bei einem Maserati gewohnt sind. Die Kombination von intelligentem Q4-Allrad-Antrieb, 8-Gang-ZF-Automatikgetriebe und ausgeklügeltem Luftfederungs-System verschafft dem Levante-Fahrer ein einzigartiges, inspirierendes Fahrerlebnis – typisch Maserati.

\*Maserati Levante Diesel: Normverbrauch kombiniert (l/100 km): 7,2 (Benzinäquivalent 8,1) – CO<sub>2</sub>-Emission\*: 189 g/km – Effizienzklasse D

Abgebildetes Modell: Levante Diesel (CHF 77'900.-), Bianco Alpi-Perleffekt-Lackierung (Dreischichtlack) (CHF 2'484.-), elektrisches Panoramadach (CHF 1'688.-), Sport-Paket Chrom mit 21-Zoll-Leichtmetallrädern im Anteo-Design (CHF 9'582.-). Preis total CHF 91'654.- inkl. 8 % MwSt. – Listenpreise und Angebote: Vorbehältlich Widerruf und immer aktuell auf [www.maserati.ch](http://www.maserati.ch), Barkauf- und Leasing-Konditionen bei Ihrem Maserati-Vertriebspartner. Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.

[maserati-zug.ch](http://maserati-zug.ch)

**Kontaktieren Sie uns für ein individuelles Angebot:**



**MASERATI ZUG · AUTO 1 AG**

Alte Steinhauserstrasse 1, 6330 Cham  
Telefon 041 748 67 47 | [info@maserati-zug.ch](mailto:info@maserati-zug.ch)

**MASERATI CITY · AUTO 1 AG**

Utoquai 47/49, 8008 Zürich  
Telefon 044 269 55 00 | [info@maserati-city.ch](mailto:info@maserati-city.ch)

  
**MASERATI**  
*Levante*

# Ein modernes Kleid für ein erfolgreiches Konzept

*Im Jahr 2018 feiert die Carrosserie Marty AG in Baar ihren 50. Geburtstag. Das Geschenk dazu gab es aber schon im letzten Jahr.*

«Es ist wichtig, dass man ständig auf dem neusten Stand bleibt», ist Thomas Marty felsenfest überzeugt. Dies war auch einer der Hauptgründe, weshalb der Baarer die mitten in Baar gelegene Carrosserie-Werkstatt derzeit von Grund auf neu baut. Schliesslich wolle er auch in den nächsten Jahrzehnten ein professioneller Dienstleister sein und das «Erbe» seines Vaters Werner Marty mit viel Engagement weiterführen. 1968 eröffnete dieser nämlich die Carrosserie Marty AG als eine der ersten Carrosseriewerkstätten im Kanton Zug.

Seither setzt der Baarer-Carrosseriedienstleister auf Qualität. Laufend wurde in die neuste Technik investiert, so dass alle Marken ohne Garantieverlust repariert werden können. Dies gilt nicht nur für Edelmarken wie Range Rover, BMW, Audi, Mercedes oder Porsche, sondern auch für alle Mittel- und Klein-Klassewagen wie Peugeot, Renault, Fiat oder Ford.

Nebst moderner Maschinen setzt das VSCI-zertifizierte Unternehmen auf eine hohe Aus- und Weiterbildung seiner Mitarbeiter. «Dies ist absolut notwendig,



Thomas Marty, Geschäftsführer Carrosserie Marty AG

um einen hohen Qualitätsstandard zu bieten», ist sich Thomas Marty sicher. Dazu gehöre auch eine zuvorkommende Kundenbetreuung, welche bereits seinem Vater ein Anliegen war. Der Kunde soll von der Beratung, über die Reparatur bis hin zur Rechnung den gleichen Ansprechpartner haben. Deshalb sei die Carrosserie Marty AG nicht nur für Privatkunden, sondern auch für Versicherungen ein angesehener Partner.

## Wiedereröffnung der Carrosserie Marty AG

*Am 2. September 2017 hat die Carrosserie Marty AG Baar ihren Neubau eingeweiht. Bei ausgelassener Stimmung konnten sich die zahlreich erschienenen Gäste ein Bild vom neuen Gebäude am Büelmattweg 4 machen und einen gemütlichen Tag erleben.*



CARROSSERIE MARTY AG - Büelmattweg 4 - 6340 Baar - T: 041 761 22 55 - F: 041 761 22 50  
M: info(@)carrosserie-marty.ch - W: www.carrosserie-marty.ch

CARROSSERIE MARTY AG BAAR  
MARTY